

/ `h/d/ [h// `h/ghfcb [/ [h/: UYgYf`d`Ubh
A YggYfj YfVch. `F Y]WXYb
K UZZYbj YfVchgncbYb
Ui g3/ `h/#ghfcb [/ [h// `h/#d/ [h/

B UbWni: UYgYf`d`Ubh`A YggYfj YfVch`Ub`6fYbbdi b_hYbži a `Ui Z
j Yfa Y\fhY`A YggYfUb [f]ZZY`ni`fYU []YfYb`/ghÅf_YfY`5gm`dc`]h]_
[YZcfXYfh"



B UbWni: UYgYf. `A YggYfj YfVch`_Ubb`_Y]bY
[YcfXbYhY`5gm`dc`]h]_`YfgYhnYb

A YggYfUb [f]ZZY` \Äi ZYb`g]WXY`j b`8Yi hgW`UbXg`GhÅXhYb`i bX`Vf]b [Yb
Y]bY`8YVUhhY`ØVYf`XUg`K UZZYbFYWXYh]bg`F c`Yb"
6i bXYg]bbYba]b]ghYf]b`B UbWni: UYgYf`fGD8`È`d`Ubhž`XUg`A]hZØ`fYb
j cb`A YggYfb`ghfYb [`ni`fY [i`]YfYbži a `X]Y`G]WXYf\Y]h`XYf
6Yj Ò`_Yfi b [`ni`Yf\Ò`Yb`"8cW`k]Y`YZZY`h]j`g]bX`gc`WXY
A U» bU`a Yb`k]f`_]W 3

9]b`6`]W`_Ui ZX]Y`U`_hi Y`Yb`9bhk]W`_i b [Yb`nY][hž`XUgg
]bgVYgcbXYfY`]b ; fc» ghÅXhYb`k]Y`6Yf`]b`i bX`<Ua Vi f [`XUg

D\Àbca Yb`XYf`A YggYfghY\YfY]Yb`U`Ufa]YfYbX`ni [Ybca a Yb
\Uh`<]Yf`g]bX`Yg`j cf`U`Ya`↑ b[Y`A`ÀbbYf`Ui`g`@ÀbXYfb`k`]Y
Gmf]Ybž`5Z[\Ub]ghUbž`A Ufc__c`i`bX`XYa`↑U`ž`X]Y`]b`Yg`U`]YfYbXYb
G]hi Uh]cbYb`ni a`A`YggYf`[fY]ZYb`"8]YgY`< UbX`i`b[Yb`ZØ\`fYb
\Ài`Z][`ni`gW\k`YfYb`J`Yf`Yhni`b[Yb`cXYf`[Uf`HcXYb`"

8cW`X]Y`: fU[Y`V`Y]Vhž`cV`Y]b`Y]bZUW`Yg`J`YfVch`j`cb`A`YggYfb`a`]h
?`]b[Yb`Àb[Yb`ØVYf`gY\g`NYbh]a`YhYf`cXYf`XUg`_ca`d`Y`hY`J`YfVch
j`cb`Gdf]b[a`YggYfb`XUg`DfcV`Ya`↑`ÒgYb`_Ubb`"8]Y`F`YU`]h`h`gdf]W`h
XU[Y[Yb`"5b`6fYbbdi`b`_hYb`k`]Y`6U`b`\`ÒZYbž`k`c`\c`Y
Dc`]nY]df`ÀgYbn`ZØf`?`cbhfc`Y`b`gc`f[hž`a`U[`XUg`a`UW`VUf`gY]b`"⊖
k`Y]h`Ài`Z][`Yb`;`YV]YhYb`]gh`X]Yg`Y`XcW`_Ui`a`Xi`fW`ni`gYhnYb`"9]b
5hhYb`hUh[Yn]Y`h`ni`j`Yf`]bXYfbž`gW`Y]b`h`Xi`fW`gc`W`Y
F`Yghf]_h]cbYb`YVYbZU`g`i`bfYU`]gh]gW`"

8Ug`?`cbnYdh`XYf`K`UZZYbj`YfVch`gncbYbž`XUg`VYfY]hg`]b`Y]b][`Yb
A`Yhfc`dc`Yb`k`]Y`<`Ua`Vi`f[`Y]b[Y`ZØ\`fh`k`i`fXYž`nY][`h`nk`Uf`d`cg]h]j`Y
K`]f`_i`b[ž`]bXYa`Yg`Xi`fW`XUg`J`YfVch`j`cb`K`UZZYb`]b`VYgh]a`a`hYb
6YfY]W`Yb`X]Y`G`W`i`hnf`Ài`a`Y`Yfk`Y]hYfh`"8]Yg`k`]fX`Xi`fW`g]W`hV`UfY
9fZc`[Y`VY]`XYf`?`cbhfc`Y`X]YgYf`NcbYb`VYgh`Àh][`h`"8Yb`bcW`V`Y]Vh
X]Y`I`a`gYhni`b[`gc`W`Yf`A`cXY`Y`Ui`Z[`f`Ø`»`YfY`:``ÀW`Yb
\YfUi`gZc`fXYfb`Xž`XYbb`XYf`d`Yfg`cbY`Y`i`bX`c`[]gh]gW`Y`5i`Zk`UbX`]gh
]a`a`Ybg`"

: fUi`:`UYgYfg`J`cfghc`»`ni`f`J`YfgW`ÀfZi`b[`XYg`K`UZZYb`fYW`hg`]gh`Y]bY
F`YU`_h]cb`Ui`Z: cfXYfi`b[Yb`Ui`g`a`Y`\fYfYb`6i`bXYg`ÀbXYfb`"
6YgcbXYfg`Ub`K`cW`YbYbXYb`_ca`a`h`Yg`]b`XYb`;`fc`»`gh`À`X`hYb
fY[Y`a`À`»][`ni`A`YggYfUb[f]ZYb`"8]YgY`j`Yf`YhnYbXYb`cXYf`gc[Uf
h`ØX`]W`Yb`5i`gY]bUbXYfgYhni`b[Yb`fYgi`h]YfYb`\Ài`Z][`Ui`g`XYf
;`fi`ddYbXmbUa`_]i`bX`XYa``F`YW`h`XYg`Gh`Àf`_YfYb`ž`XUg`a`]h
Y]bYa`A`YggYf`Xi`fW`[YgYhnh`k`]fX`"

@Ub[Zf]gh][`k`]fX`Y`XcW`XYi`h]W`ž`XUgg`X]YgY`A`U`»`bU`a`Yb`bi`f`Ub
XYb`Gma`dhca`Yb`Ub`gYhnYb`"8]Y`k`U`\fY`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[`]Y[`h
h]YZfž`b`Àa``]W`]b`XYf`b]W`h`Ui`gfY]W`YbX`[YfY[Y`hYb`5gm`d`c`]h]_
XYf`Y`hnhYb`↘\`fnY`b`hY`"9]bY`Y`ZZY`_h]j`Y`@`Øgi`b[`YfZc`fXYfh`XU`\Yf`Y]b
i`a`ZUggYbXYfYg`i`bX`ØVYf[fY]ZYbXYg`?`cbnYdh`"9]bY`[Yc`f`X`b`Y`hY
9]bk`UbXYfi`b[g!`i`bX`⊖hY[fUh]cb`gdc`]h]_`_`Øbb`hY`d`f`Aj`Yb`h]j`X`Uni

VY]hfU[Ybž`XUgg`gc`WXY` ; Yk U`hhUHYb`fYXi n]Yfh`k YfXYb"

K]Y`X]Y`Dc`]h]_`X]YgY`5fh`j cb`9fY][b]ggYb
j Yf\]bXYfb`_ÖbbhY

8]Y`FY[]Yfi b[`_ÖbbhY`Xi fW`Y]bY`YbhgW`cggYbY`FYZcfa`XYf
5gm`dc`]h]_`i bX`Y]bY`j YfVYggYfhY`ϕhY[fUh]cb`j cb`A][fUbhYb`X]Y
l fgUWXYb`gc`WXYf`J cfZÄ`Y`[Yn]Y`h`Ub[Y`Yb`"8]Yg`VYXYi hYhž`_`UfY
FY[Y`b`i bX`Ghfi`_hi`fYb`ni`gW`UZZYbž`i a`XYb`gcn]U`Yb
Ni gUa`a`Yb`U`h`ni`ghÄf`_Yb`i bX`DUfU`Y`[YgY`gW`UZhYb`ni
j Yfa`Y]XYb"

K Y]hYf\]b`k`ÄfY`Y]bY`j YfghÄf`_hY` : ÖfXYfi b[`j cb`6]`Xi b[g!`i bX
5fVY]hga`Uf`_ha`U»bU`a`Yb`ZØf`A][fUbhYb`YbhgW`Y]XYbX`"8i fW`X]Y
6YfY]hghY`i b[`j cb`FYggci fW`b`ZØf`GdfUW`_i fgYž`VYfi Z]W`Y
E i U`Z]n]Yfi b[`i bX`gcn]U`dÄXU[c[`]gW`Y`l bhYfghØhni b[`_ÖbbhYb
X]Y`7`U`b`W`b`Ui`ZY]bY`YfZc`[fY]W`Y`ϕhY[fUh]cb`i bX`gca`]h`Ui`ZY]b
Zf]YX`W`Y`g`A`]hY]bUbXYf`Yf\`Ö`h`k`YfXYb"

Ni gUa`a`Yb[YZUggh`nY][h`g]W`ž`XUgg`Y]b`A`YggYfj`YfVch`U`Y]b`b]W`h
X]Y`@Ögi b[`ZØf`XUg`_ca`d`Yl`Y`DfcV`Ya`XUfghY`h`"GhUhhXYggYb
VYXUfZ`Y`g`Y]bYf`_`UfYb`i bX`a`]h`Ub[Zf]gh][Yb`A`U»bU`a`Yb
Ui`g[YghUhhYhYb`5gm`dc`]h]_ž`i a`XYfUfh][Y`J`cfZÄ`Y`]b`Ni`_i bZh`ni
j Yf\]bXYfb`i bX`X]Y`G]W`Yf\`Y]h]b`8Yi`hgW`UbX`bUW`U`h][`ni
ghÄf`_Yb"

· ·B5;

8YhU]`g

6Ygi W`XYb`G]Y`i bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh